

# i VIAGGIATORI del TEMPO PROMESSO

*le epiche leggende delle Dolomiti  
in un film di Franco Vecchiato*

copyright



*"oltre il tempo non tempo, Jasmin scelse di essere quello che è"*

ALEYAFILM<sup>srls</sup> tv film production

## l'idea

1913 - 2013 A cento anni dalla prima pubblicazione di Dolomiten Sagen di Karl Felix Wolff, un film documento per ricordare un patrimonio culturale di inestimabile valore per tutta l'umanità: le leggende delle Dolomiti.

Sono molte le leggende che vedono come protagoniste le donne. Jasmin ne viene a conoscenza e spalanca una visione sulla sua condizione di donna. Jasmin è una giovane attrice che vuole mettere in scena una coreografia ideata da lei stessa, ma il giudizio interiore la blocca e la costringe a riconsiderare le sue stesse origini.



Nel suo percorso incontra Matteo, un bambino che compone in musica "le voci della montagna". Matteo appartiene ad un'altra dimensione temporale, ma come si sa la musica può andare oltre ogni spazio. Le sue note portano a Jasmin la forza per ribellarsi per prima ad un antico rituale imposto a centinaia e centinaia di donne e divenuto leggenda.

Jasmin intraprende un viaggio, incontra artisti, narratori, donne che hanno fatto proprio l'immenso patrimonio di racconti delle Dolomiti. E' un viaggio alla ricerca della propria identità, quella di donna libera, così come quello di ogni essere umano che vuole essere libero.

La trova nell'accettare ogni aspetto di sé, soprattutto quello luminoso colto attraverso le leggende. I racconti epici delle Dolomiti sono essere uno specchio della realtà attuale, tuttavia con una visione fiduciosa, quella in cui gli esseri umani saranno nuovamente in armonia con la Natura, sarà il ritorno del Tempo Promesso di cui narrano le più belle Leggende delle Dolomiti.

Le Dolomiti, uno scrigno di incomparabile bellezza che racchiude storia, cultura, tradizione, ambiente. Oggi le montagne Dolomitiche sono state riconosciute patrimonio dell'umanità UNESCO, lo vogliono essere anche gli antichi miti e leggende che ancora oggi affascinano gli abitanti e i visitatori.



## synopsis

“Il teatro.... la danza... è ciò che amo di più.... Ancora pochi istanti e sarei salita sul palcoscenico... D'improvviso il mio respiro si bloccò... Un antico ricordo chiedeva risoluto di piegarmi al suo volere.” Sono queste le prime parole di Jasmin, una giovane ballerina.

In un lontano tempo senza tempo, il suo destino era già stato segnato dal padre padrone, un Re avido di conquiste. Prima di lei centinaia di giovani donne erano state relegate nel fondo delle miniere per ottenere dalla Terra i suoi preziosi metalli. Jasmin proviene da una magica terra, le Dolomiti, creazioni meravigliose, nate quando il Cielo volle incontrare la Terra in una danza.



Jasmin si ribella a quella condizione grazie al suo forte legame con la Natura e alla musica di Matteo, un piccolo compositore che sa cogliere i messaggi della montagna.

Il ricordo di Jasmin la porta alle sue stesse origini, quelle del suo corpo, che si è formato con gli elementi e i minerali delle Dolomiti.



Ripercorre le antiche leggende delle Dolomiti e le tradizioni culturali e sociali in cui la figura femminile ha sempre avuto una altissima considerazione. Jasmin ha un ultimo ostacolo da superare: l'incontro con se stessa per trovare la propria identità. Ogni racconto aveva messo in evidenza una parte di lei, anche la sua debolezza. Ora è confusa, frammentata in mille e mille pezzi.



Con forza e coraggio fa la sua scelta: creare ogni suo giorno attraverso quello che è.

“... e Jasmin divenne per sempre libera.”



## i temi trattati

Il filo conduttore è la donna nelle leggende che sono uno specchio dei nostri tempi, il suo ruolo nelle comunità delle Dolomiti, una prospettiva di identità rivolta al suo futuro. Il percorso di ricerca della sua stessa identità passa attraverso argomenti dettagliati:

- le Dolomiti, magico punto di incontro di genti, storia, cultura, tradizione, ambiente, oggi riconosciute patrimonio dell'umanità UNESCO, montagne di enorme ricchezza oltre il visibile che chiama a sé visitatori da ogni parte del mondo.
- la scoperta del paesaggio Dolomitico: i primi viaggiatori, le magiche visioni
- le Regoles: le comunità montane e il loro regolamento unico nel suo genere e di ampie vedute
- la Grande Guerra: Dolomiti, la terra dei mille e mille sogni dei soldati.
- le leggende: la Natura delle Dolomiti "parla" agli esseri umani
- i cicli epici di pregevole valore: il Regno dei Fanes, il Re Laurino; al centro donne regine e guerriere, donne conoscitrici della natura; storie d'amore e di guerra
- il Tempo Promesso: il riferimento costante di molti racconti, un tempo passato di pace e prosperità, un tempo che ritornerà.
- testimonianze di ricercatori: le leggende nell'arte, nella letteratura, nella vita quotidiana d'oggi

Le leggende dolomitiche possono essere considerate l'espressione di forze archetipiche, modelli che costituiscono la natura umana. Per le popolazioni delle Dolomiti, le leggende sono un credo tra sogno e realtà, il sottile collegamento tra esseri umani e mondi arcani, intangibili ma presenti.





## distribuzione

I particolari temi inseriti nel film ne fanno un prodotto di alto livello adatto con molteplici possibilità di diffusione internazionale.

canali di diffusione	televisione, Pay TV, DVD, web editoria scuole eventi e convegni organizzati sui temi del film corsi di formazione proiezioni al pubblico sale cinema
DVD interattivi	approfondimenti argomenti trattati percorsi storia, geografia, tradizione la magia dei luoghi delle leggende edizioni personalizzate per sponsor, istituzioni
target	pubblico eterogeneo internazionale ragazzi, adulti scuole ed istituzioni enti turismo nazionali, internazionali associazioni cultura, ambiente, storia, tradizione pubblico femminile, associazioni per le "pari opportunità" enti associazioni internazionali di scambio culturale e ricerca

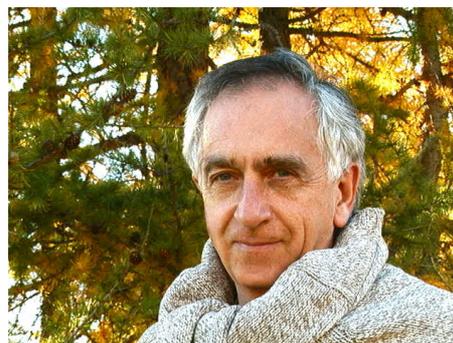


## i VIAGGIATORI del TEMPO PROMESSO

Regia, sceneggiatura fotografia	Franco Vecchiato
Interpreti	Jasmin Barbara Mairhofer, Matteo Fabro, Fulvio Vian, Mariedl Krapf, Veronica Krapf, Mario Cedolin, Brunamaria Dal Lago Veneri, rievocatori storici Ass. Lingones Cinghiale Bianco
Consulenza	Brunamaria Dal Lago Veneri
Locations	Paesaggio Dolomiti UNESCO Veneto, Alto Adige – Trentino, Friuli
Durata	50 min.
Edizione	italiano, tedesco, ladino
Formato	16:9 Full HD
Produzione	ALEYAFILM srls
Website	<a href="http://www.aleyafilm.com">www.aleyafilm.com</a>

## **Franco Vecchiato** *regista sceneggiatore*

Nato a Cortina d'Ampezzo, laureato con una tesi sulla computer grafica, è operatore e montatore, per essere poi direttore della fotografia, sceneggiatore e regista. Realizza numerosi documentari e film per importanti aziende italiane, istituzioni ed enti. Motivato da profondi interessi di ricerca espressiva, è allievo di Ermanno Olmi, del regista russo Leonid Alekseychuk Collabora come regista con varie case di produzione. Partecipa a stage rivolti allo sviluppo della consapevolezza. Recentemente ha dato vita a **ALEYA FILM**, società di produzione audiovisiva. E' docente di cinema e fotografia indirizzati al potenziamento del talento creativo. Le sue fotografie sono state esposte in importanti gallerie d'arte italiane. Le sue produzioni: **corporate image, documentari, sport, turismo, cultura, medicina, reportage, fiction, scuola, sperimentazione didattica.**



## **ALEYA FILM** *tv film production*

ALEYA FILM è una casa di produzione profondamente connessa con le Dolomiti grazie all'autentico amore del regista Franco Vecchiato per la sua terra. E' fondata sul **riconoscimento e la comunicazione di valori che sostengono la dignità dell'essere umano e della Natura**. Il suo obiettivo è essere punto catalizzatore di competenze artistiche, tecniche e di risorse finanziarie per sviluppo di un modello di produzione che coinvolga risorse locali, nazionali e internazionali proponendo prodotti dal forte impatto culturale, artistico ed economico.

## **credits**

*A PRESTO, AMORE MIO - I VIAGGIATORI DEL TEMPO PROMESSO - LA RISPOSTA E' NEL VENTO - DOVE NASCE LA MUSICA - LA MONTAGNA NEL CUORE - ALLA LUNA D'ORO - BARILLA - GRUPPO VERONESI AIA MONTORSI - FIDIA FARMACEUTICI - BARTOLINI corriere espresso - MINISTERO DEGLI INTERNI CROCE ROSSA ITALIANA - RAI CONI COMITATO PROMOZIONE OLIMPICA CORTINA - CAMERA COMMERCIO di TREVISO - GRUPPO FUTURA JACKSON LIBRI - A.P.T. CORTINA - CONSORZIO DOLOMITI REGIONE VENETO - REGIONE TRENINO - SKICENTER OBEREGGEN, CAVALESE, VAL DI FEMME - SKI AREA TREVALLI - YKON VIDEODISC - LA TRIBUNA Gruppo Editoriale FINEGIL - A.P.T. TREVISO - MUSEI CIVICI PADOVANI - ISTITUTO MUSEO DI STORIA DELLA SCIENZA FIRENZE - I CUSTODI DELLA PASSIONE - IL SEGRETO DELLE STELLE - LA VERA STORIA DI AMEDEO E LUISA - VIVERE LA GEOMETRIA SACRA - OGGI COME IERI - TUTTI INSIEME PER IL TEATRO - ZARDINI STUFE IN CERAMICA "Il Fuoco e La Donna" - UN SENTIERO RACCONTA - TE RECÒRDEŠTO - LANCEDELLI, UNA FAMIGLIA DI RECUPERANTI - IST. PROF. "VILLAGGIO DEL FANCIULLO" PORDENONE - LA BAMBOLA - LA STORIA SIAMO NOI - DIANA, THOMAS E IL MAGICO CRISTALLO*

partners



**ALEYA FILM**  
tv film production



**DOLOMIA**  
MAKE - UP



**ALEYAFILM<sup>srls</sup> tv film production**

via Monte Grappa 168 32100 Belluno BL p.iva 01220440257  
tel. 338 7859740 info@aleyafilm.com www.aleyafilm.com